



GREENHOUSE Güvenlik Hizmeti için Bilgi Talebi (RFI)

(Request for Information (RFI) of the GREENHOUSE Security Service)

1 GOAL HAKKINDA (ABOUT GOAL)

1977'de kurulan GOAL, krizlerde sürdürülebilir ve yenilikçi erken müdahale sağlamak ve yoksulluğu ve kırılganlığı azaltmak için kalıcı çözümler inşa etmelerine yardımcı olmak için topluluklarla birlikte çalışmayı taahhüt eden uluslararası bir insani yardım ve kalkınma ajansıdır. GOAL, 60'tan fazla ülkede çalıştı ve neredeyse her büyük insani felakete müdahale etti. Şu anda dünya çapında 13 ülkede faaliyet gösteriyoruz. GOAL ve operasyonları hakkında daha fazla bilgi için lütfen <https://www.goalglobal.org/> adresini ziyaret edin.

Established in 1977, GOAL is an international humanitarian and development agency committed to working with communities to achieve sustainable and innovative early response in crises and to assist them to build lasting solutions to mitigate poverty and vulnerability. GOAL has worked in over 60 countries and responded to almost every major humanitarian disaster. We are currently operational in 13 countries globally. For more information on GOAL and its operations please visit <https://www.goalglobal.org/>.

2 BU BİLGİ TALEBİNİN AMACI (THE PURPOSE OF THIS RFI)

Bu RFI'nin amacı, Ek 3 de ana hatları verilen spesifikasyonlara göre GREENHOUSE Güvenlik Hizmeti tedariki hakkında daha ayrıntılı bir anlayış kazanmaktır. Yanıtların sunulması için son tarih geçtikten sonra, GOAL yanıtları gözden geçirecek ve bunları servis tedarik planlamasında kullanacaktır. Uygun katılımcılar, böyle bir gereklilik ortaya çıktığında resmi bir ihaleye katılmaya davet edilecektir.

Bu bilgi talebi (RFI) bağlayıcı olmayan bir soruşturmadır ve bir talep teşkil etmez. GOAL, bu tedarik sürecini veya herhangi bir gerekliliğini, sürecin herhangi bir anında değiştirme veya iptal etme hakkını saklı tutar.

Herhangi bir sorunuz olursa lütfen TurkeyProgramprocurement@sy.goal.ie adresinden bizimle iletişime geçmekten çekinmeyin.

The purpose of this RFI is to gain more detailed understanding of the service of various GREENHOUSE Security Service as per the specifications outlined in Annex 3.

After the deadline for submission of responses has passed, GOAL will review responses and use them for the procurement planning of service of office security. Eligible participants will be then invited to participate in a formal tender if/when a requirement for such arises.

This request for information (RFI) is a non-binding inquiry and does not constitute a solicitation. GOAL reserves the right to change or cancel this procurement process or any of its requirements at any time during the process.

Should you have any questions please do not hesitate to contact us at TurkeyProgramprocurement@sy.goal.ie.

3 ZAMAN ÇİZELGESİ(TIMELINES)

Sıra (Line)	Acıklamalar (Description)	Tarih, Yıl, Saat, Zaman dilimi (Date, year, time, and time-zone)
1	RFI Yayınlanma tarihi (RFI published)	30.12.2022- 17:00 p.m.
2	Yanıtların alınması için kapanış tarihi ve saati (Closing date and time for receipt of replies)	09.01.2023 – 11:00 a.m.

4 BİLGİ TALEBİ İÇİN YANITINIZI NASIL YAPABİLİRSİNİZ? (HOW TO SUBMIT YOUR RESPONSE TO REQUEST FOR INFORMATION)

4.1 Katılmak için şirketlerin aşağıdakileri sağlaması gerekmektedir (In order to participate, companies are required to provide the following):

- Şirket Bilgi Formu (Ek 1) (Company Information Form (Annex 1));
- RFI Yanıt Formu (Ek 2); (RFI Response Form (Annex 2))
- ToR (Ek 3) (Terms of Reference)
- EF 31696 ADA-L-Unarmed Security Service for GREEN HOUSE (Ek 4)

5 EKLER (ATTACHMENTS):

Ek 1- Firma Bilgi Formu (Annex 1- Company Information Form)

Ek 2- RFI Yanıt Formu (Annex 2- RFI Response Form)

Ek 3- ToR (Kapsamlı Hizmet detay formu)(Annex 3- Terms of Reference)

Ek 4- EF 31696 ADA-L-Unarmed Security Service for GREEN HOUSE

EK 1: ŞİRKET BİLGİLERİ (ANNEX 1: COMPANY INFORMATION)

İletişim kurulacak kişinin adı (Name of Contact Person)	
Yasal Şirket Adı (Legal Company Name)	
Adres (Address)	
Kayıt/Tescil numarası (Registration Number)	
Telephone	
E-mail address	
Website address	
Kuruluş Yılı (Year Established)	
Yasal şekli. İlgili kutuyu işaretleyin (Legal Form. Tick the relevant box)	<input type="checkbox"/> Company <input type="checkbox"/> Partnership <input type="checkbox"/> Joint Venture
	<input type="checkbox"/> Other (specify):
Vergi Numarası (VAT Number (where applicable))	
Vergi kayıt numarası (KDV numarasından farklıysa) (Tax registration number (if different to VAT number))	

Yönetmen isimleri ve unvanları (Directors names and titles)		
Bağlı şirketleriniz var mı? İlgili kutuyu işaretleyin. EVET ise - her şirket için ayrıntıları bu formatta ek tablolar şeklinde sağlayın. (Do you have associated companies? Tick relevant box. If YES – provide details for each company in the form of additional tables in this format)		
<input type="checkbox"/> Evet (Yes)	<input type="checkbox"/> Hayir (No)	
Son iki yılda gerçekleştirilen benzer nitelikteki sözleşmelerin ayrıntılarını sağlayın (lütfen müşteri adını, teslimat yerini, sözleşmenin değerini ve tarihleri belirtin) (Provide details of contracts of a similar nature carried out in the last two years (please state customer name, delivery location, value of contract, and dates))		
Şirketinizin veya çalışanlarınızın sahip olduğu geçerli Kalite Güvence sertifikalarının veya niteliklerinin ayrıntılarını belirtiniz (Provide details of any applicable Quality Assurance certificates or qualifications your company or employees have)		
Aşağıdaki tabloya göre son üç yıl için önerilen anlaşma kapsamında sunulan mal ve hizmetlere ilişkin toplam ciro ve ciro beyanı. (A statement of overall turnover and turnover in respect to the goods and services offered under the proposed agreement for the last three years as per the following table)		
Year	Offered Goods/services Turnover USD	Overall Turnover USD
2018		
2019		
2020		

İmzalayınız
/ Signed:

İsim-
Soyisim /
Print
name:

Posisyon
/Position:

Firma adı /
Company
Name:

Tarih /
Date:

Address:

EK 2 - RFI YANIT FORMU (ANNEX 2 - RFI RESPONSE FORM)

Lütfen her bir gereksinimi nasıl karşılayabileceğinize dair kısa bir açıklama (her nokta için en fazla 100 kelime) sağlayın.

Lütfen bu alıştırmanın amacının neler sağlayabileceğinize dair genel bir not almak olduğunu unutmayın.

Please provide a brief description (max. 100 words for each point) on how you can satisfy each requirement.

Kindly note that the purpose of this exercise is to take a generic note of what you are able to provide.

	GOAL ihtiyaçlarını karşılamak için gereksinimlerin listesi (List of requirements to satisfy GOAL needs)	Tedarikçi/Satıcı/Hizmet Sağlayıcının yanıtları (Supplier/Vendors/Service Provider's responses)
1	Fiyat Teklifi almamız durumunda vermiş olduğunuz teklifin geçerlilik süresi kaç gündür? (What is the validation period of your quotation?)	
2	Lütfen şirketinizin ve ürünlerinizin gerekli lisanslara / izinlere sahip olduğunu doğrulayın. (Please confirm your company has the required licenses/permissions for brokerage services)	



Terms of Reference

Provide of Security Services with one Unarmed Security Guard for GOAL Greenhouse and Office area under the Establishment of 7 Months in 1 year Framework Agreement

About GOAL

Established in 1977, GOAL is an international humanitarian and development agency committed to working with communities to achieve sustainable and innovative early responses in crises and to assist them to build lasting solutions to mitigate poverty and vulnerability. GOAL has worked in over 60 countries and responded to almost every major humanitarian disaster. We are currently operational in 13 countries globally. For more information on GOAL and its operations please visit <https://www.goalglobal.org/>.

GOAL would like to be provided Unarmed Security Service for location of the GOAL Global HQ funded Greenhouse. The following services will be required under the establishment of 7 months in 1 year agreement.

Depending on the production plan, including the facility and auxiliary facilities; It is planned that there will be approximately 35-40 personnel between 08:00-18:00, approximately 6-8 personnel between 18:00-24:00 and 1-2 personnel between 24:00-08:00, but this plan is for production and may vary according to weather conditions.

The greenhouse is a modern type built, galvanized steel construction and polycarbonate greenhouse. There are electrical ventilation fans, heating systems, PLC automation systems, irrigation and fogging system, plant stands, tanks that supply water to the systems and related pumps, etc. in the greenhouse.

In the office area, there are 1 prefabricated office building, 1 prefabricated toilet building, 1 prefabricated prayer room and changing room, and 2 tents of approximately 100 square meters. In the office building in the office area, there are computers, furniture and office tools belonging to the cooperative, and documents. In other buildings, there are fixtures that serve the building type.

The greenhouse and Office Area is structured in an area of approximately 40.000m². There is a gas station in the North-West of this area, a Shopping Center in the West, the Headman's Office in the South-East, and another greenhouse facility established on an area of approximately 1500mt². There are no other testicles or settlements within 1000 meters of the area where the Greenhouse and Office area is located. Small-scale agricultural activities are carried out around the area.

Satellite images of the area are shared below for informational purposes. Service is requested for the area marked in red.



1 Scope of service:

Selected location has 1 office (approximately 1000sqm), 2 tents (approximately 1800sqm), 1 toilet building (approximately 300sqm), 1 masjid and its components (approximately 500sqm), 1 solar system facility (approximately 800sqm), and 1 greenhouse (approximately 10.000sqm) in Yeni Mahalle, Öğretmenler Bulvarı 87011 sokak – 87071 Sokak - arası Real M1 AVM yanı Çukurova Adana.

Under this TOR we require 7 Months of security service for selected facilities in Adana. Contract will end no later than May 31, 2023

Service Provided Institution (Hizmetin Verileceği Kurum)	Service Address (Hizmet Alınacak Adres)	Estimated Number of Security Guards for facilities (Güvenlik Görevlisi Sayısı)	Estimated Day of Service to be taken within 1 year (1 yıl içinde alınacak Hizmet Günü)
Goal Global	Yeni Mahalle, Öğretmenler Bulvarı 87011 sokak – 87071 Sokak – arası Real M1 AVM yanı Çukurova Adana.	6 person (number is subjected for slight changes)	7 Months (number is subjected for slight changes)



The contractor is expected to assign a security guard upon GOAL's request. Since this is a security work, the assigned person by the contractor shall be able to perform below requirements. While performing these duties, S/he must wear a security guard uniform and S/He should keep key duties. (Sözleşme GOAL'ın talebi üzerine bir güvenlik görevlisi ataması beklenir. Bu bir güvenlik işi olduğundan, yüklenici tarafından görevlendirilen kişi aşağıdaki gereklilikleri yerine getirebilecektir. Bu görevleri yerine getirirken güvenlik görevlisi üniforması giymelidir ve bu kilit görevleri yerine getirmelidir)

Key Duties (Anahtar Görevleri)

- Ensure inspection and control in and around the area during duty hours. Always adhere to company policies and procedures. (Görev saatleri içerisinde alan içinde ve çevresinde denetim ve kontrol sağlamak.)
- To prevent unauthorized and unauthorized entry (Yetkisiz ve izinsiz girişi önlemek)
- To prevent damage to facility equipment (Tesis ekipmanlarının zarar görmesini önlemek)
- Always adhere to company policies and procedures. (Her zaman şirket politika ve prosedürlerine bağlı kalmak)
- Any other related duties as advised by facility manager (Tesis yöneticisi tarafından tavsiye edilen diğer ilgili görevleri yerine getirmek)

2 Timeline (Süre)

- The service is expected to be taken as 7 Months (the need might slightly change +/- 3 months estimatedly), 7 Days a Week and 24 hours a day with a 1-year framework contract. (1 yıllık çerçeve sözleşme ile 7 Ay, haftanın 7 günü ve günde 24 saat olarak hizmet alınması bekleniyor)

3 Additional Information (Ek Bilgiler)

- GOAL does not provide clothes (GOAL Kıyafet sağlamaz)
- GOAL does not provide any transportation nor food/daily subsistence. It is contractor's responsibility to provide its staff member transportation and food. (GOAL herhangi bir ulaşım veya yiyecek/günlük geçim sağlamaz. Personelinin ulaşım ve yemeklerini sağlamak tedarikçinin sorumluluğundadır.)
- Payments for the provided services will be made within 30 days, following the satisfactory service provision and invoice delivery to GOAL. (Sağlanan hizmetler için ödemeler, hizmet alımından sonra ve GOAL'a fatura teslimini takiben 30 gün içinde yapılacaktır.)
- 7/24 security with 3 shifts a day - A guard to work 8 hours a day, estimated 6 guards required for two gates, guard number can slightly change per request of the GOAL TURKEY Program, price calculation will be based on 8 hours/day per guard, other details can be found in the Term of reference. (Günde 3 vardiya ile 7/24 güvenlik - Günde 8 saat çalışacak bir güvenlik görevlisi, iki kapı için tahmini 6 güvenlik görevlisi gereklidir, güvenlik görevlisi sayısı GOAL TURKEY Programının isteğine göre değişebilir, fiyat hesaplaması günde güvenlik görevlisi başına 8 saat esas alınarak yapılacaktır, diğer ayrıntılar Görev Tanımındadır.)
- Insurance of the security guard shall be under supplier's responsibility and shall be in compliance with regulations of Ministry of Labour and Social Security regulations. (Güvenlik görevlisinin sigortası tedarikçinin sorumluluğunda olacak ve Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı düzenlemelerine uygun olacaktır.)
- Final payments under the contract will be made only upon submission of all deliverables as required by this TOR. (Sözleşme kapsamındaki nihai ödemeler, yalnızca bu başvuru şartlarının gerektirdiği şekilde tüm çıktıların sunulması üzerine yapılacaktır.)

4 Requested Document (İstenen Belgeler)

- It is obligatory to be a private security company authorized by the Ministry of Interior and to submit the original or notarized copy of the "Private Security Company Activity Permit" issued by the Ministry of Interior. (İçişleri Bakanlığınca yetkilendirilmiş özel güvenlik şirketi olmak ve İçişleri Bakanlığı tarafından verilen "Özel Güvenlik Şirketi Faaliyet İzni"nin aslı veya noter tasdikli suretini ibraz etmek zorunludur)